

“Myths on Stage” nasce dalla collaborazione del nostro IC Venaria 2 con 3 scuole partner europee, rispettivamente 2 in Francia (Elven, Collège Simone Veil, Clisson, Lycée Aime Cesaire) e 1 in Grecia (Armenio, Larissa high school) finalizzata a compiere una riflessione attraverso le culture antiche su alcuni valori trasversali che sono alla base della nostra cultura occidentale, come

la libertà, l’uguaglianza di diritti, la condizione della donna, la democrazia, sperimentando cosa significa essere cittadino europeo attraverso una vera e propria esperienza di team.



WHO and WHERE ?
13-17 y Students from 3 or 4 schools (France, Italy, Greece)

Tragic female characters :
Medea, Antigone, Electra

WHAT ?
Students in international teams will collaborate to...
1) Read, watch and understand documents of various kinds
2) Write a short play
3) Act
RESULT : their films

WHY ?
Aims :
Discover myths
Be creative
Be tolerant
Associate myths and values

WHEN ?
Since end of November to May.

HOW ?
Tools :
Forum and chat (Twinspace)
Collaborative doc (Google)
iMovie, etc. (iPad)

Per fare ciò sono state selezionate tre eroine del mito greco, Antigone, Elettra e Medea, al fine di riscrivere a più mani dei testi in lingua comunitaria tratti dalle omonime tragedie, per poi metterli in scena con l’utilizzo creativo delle TIC, anche rivisitando i miti in chiave contemporanea. Tutti i lavori sono stati equamente ripartiti in maniera tale che fosse indispensabile il dialogo fra gruppi delle diverse nazioni.

1st STEP : End of December



- The profiles have been completed.
- First contacts with electronic mail.
- First webquest about heroines and challenge.
- Choice of our logo.

Al fine di raggiungere gli obiettivi prefissati coinvolgendo il più possibile tutti gli studenti, il nostro lavoro si è svolto principalmente in classe, attraverso la lettura delle tragedie greche in traduzione italiana e lo studio delle immagini (pittura vascolare, affreschi e dipinti concernenti le tre eroine), in maniera tale da lavorare a fondo anche sui caratteri dei personaggi. Insieme agli altri docenti degli altri gruppi internazionali abbiamo organizzato diverse occasioni per confrontarci, usando principalmente forum e chat live e asincrona di Twinspace e, a turno, le classi si sono sfidate a vicenda mediante Padlet.

2^d STEP : End of January



- The main characteristics of the heroines have been found.
- The teams have exchanged their ideas on the creative writing and the aim of their production (value promoted)

Ogni scuola ha diviso il suo gruppo in tre parti, in maniera tale che ogni team internazionale lavorasse a una parte dei tre miti. Grazie anche all'aiuto del docente di potenziamento in lingua Inglese, i ragazzi hanno scritto dei brevi testi in L2.

3^d STEP : End of March



- The teams have agreed on the story to be told.
- Each team wrote his part. The students kept in touch.

Con l'intervento del collega di Arte gli alunni hanno poi realizzato le maschere, cercato arrangiamenti per la scenografia e infine, dopo aver registrato gli audio, hanno girato le scene.

4th STEP : End of April



- The students performed their part.
- They added subtitles on the videos.

Il lavoro ottenuto dimostra quanto i ragazzi abbiano fatto loro i contenuti e li abbiano resi propri con arrangiamenti originali.

LAST STEP : End of May



- The videos are complete and showed in the classroom.
- The students reflected on the project and its meaning in the 21st Century.

Durante questa esperienza i ragazzi hanno avuto la possibilità di potenziare la capacità di lavorare in piccoli gruppi sia all'interno della classe che con altri sottogruppi utilizzando la piattaforma Etwinning, hanno imparato a ideare e realizzare un progetto, rispettando ogni scadenza e riflettendo sull'importanza della condivisione e della cooperazione per raggiungere un obiettivo finale congiunto. Per uno sguardo d'insieme del progetto si invita ad entrare nella piattaforma Twinspace <https://twinspace.etwinning.net/> accedendo con l'**account visitatore**:

login: visitatore.esterno.1.2.3.4.5.6.7

password: Mythsonstage.2022

Per portare avanti questo progetto è stato fondamentale mantenere in ogni step il rapporto stretto con i gruppi con cui abbiamo collaborato, attraverso la piattaforma Twinspace (forum e chat) e le sfide su Padlet:

Students from Elven (France) challenge you !

[Link](#)

Italian challenge is waiting for you!

[Link](#)

Greek students challenge you!

[Link](#)

Strumenti informatici

Tutti e tre i gruppi hanno usato pc per scrivere testi, cercare fondali per ambientare le scene e montare i video prodotti mediante fotocamera reflex, smartphone e tablet per registrare gli audio. Per le riprese è stato utilizzato il green screen.

Piattaforme

- Padlet per le sfide
- Classroom e Gsuite per la condivisione dei testi, audio e fondali. Gli studenti hanno scritto in maniera simultanea I testi, correggendosi gli uni con gli altri, e hanno lavorato insieme, in classe e via classroom, alle traduzioni in inglese.
- Twinspace per tutti gli step del progetto;
- Freesound per gli effetti sonori.

Programmi utilizzati

- Adobe Premiere per il montaggio video e la trascrizione dei sottotitoli

- Photoshop e Cupcut per la realizzazione del blog di Antigone.

Tutti i video sono pubblicati sul canale youtube del sito della nostra scuola (<https://istitutocomprensivovenaria2.edu.it>) seguendo le norme sulla privacy. In questo caso la scelta delle maschere, oltre che essere dettata da una scelta filologica, è stata strategica al fine di mantenere coperti i volti dei ragazzi.



Antigone Part 1 - French Team

[Link](#)

Antigone Part 2 – Greek Team

<https://youtu.be/f-3eG2shcu8>

Antigone Part 3 – Italian Team

https://youtu.be/_y8ckYaNdXE

Medea Part 1 – Italian Team

<https://youtu.be/174z-Hli9cc>

Medea Part 2 – French Team

[Link](#)

Electra Part 1 – French Team

[Link](#)

Electra part 3 – Italian Team

<https://youtu.be/XjQw4EtbWtg>

Una volta collazionati con gli altri, i video saranno disponibili sul nostro canale youtube.

Ecco, infine, il nostro piccolo ringraziamento ai nostri partners europei per la bellissima esperienza!

<https://youtu.be/h1ZJjCzcBE>